

# 寶島傳真

【本報記者採訪】外交部長吳國楨，於昨(廿)日，由台北飛往新加坡，訪問新加坡總理李光耀，並會見新加坡外交部長吳勝雄。吳國楨此行，係應李光耀之邀請，前往新加坡訪問。吳國楨在訪問期間，將與李光耀舉行會談，並就兩國關係及國際形勢交換意見。此外，吳國楨還將會見新加坡外交部長吳勝雄，並與新加坡各界人士進行交流。

【本報記者採訪】外交部長吳國楨，於昨(廿)日，由台北飛往新加坡，訪問新加坡總理李光耀，並會見新加坡外交部長吳勝雄。吳國楨此行，係應李光耀之邀請，前往新加坡訪問。吳國楨在訪問期間，將與李光耀舉行會談，並就兩國關係及國際形勢交換意見。此外，吳國楨還將會見新加坡外交部長吳勝雄，並與新加坡各界人士進行交流。

【本報記者採訪】外交部長吳國楨，於昨(廿)日，由台北飛往新加坡，訪問新加坡總理李光耀，並會見新加坡外交部長吳勝雄。吳國楨此行，係應李光耀之邀請，前往新加坡訪問。吳國楨在訪問期間，將與李光耀舉行會談，並就兩國關係及國際形勢交換意見。此外，吳國楨還將會見新加坡外交部長吳勝雄，並與新加坡各界人士進行交流。



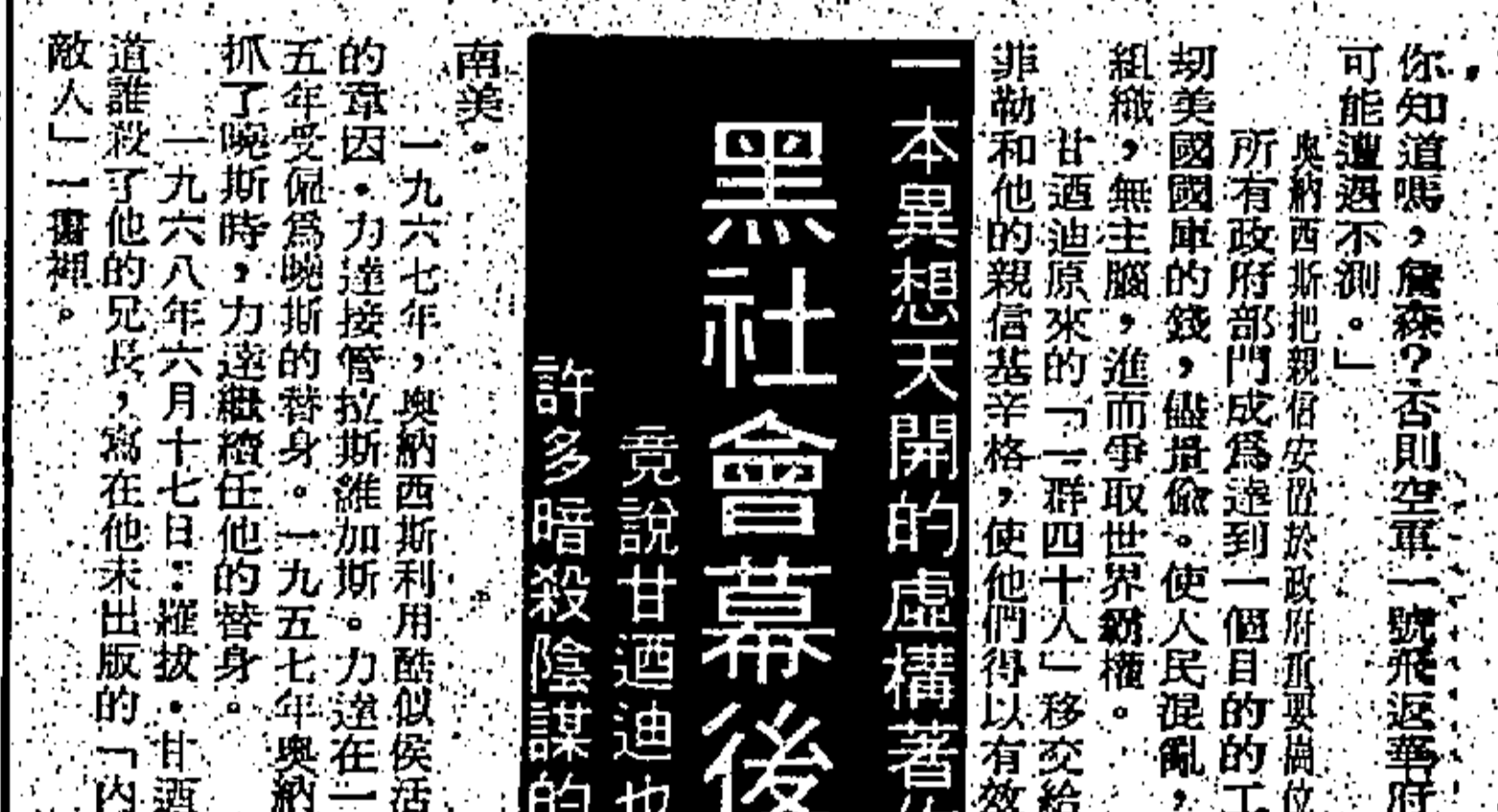
## 新科技使十八代生活更豐富多彩

【本報記者採訪】隨著科學技術的不斷進步，人類的生活也日益豐富多彩。在十八世紀，人們的生活還處於原始的狀態，而現在，由於新科技的出現，人們的生活已經發生了翻天覆地的變化。新科技不僅改變了人們的生活方式，也改變了人們的思維方式和價值觀。在未來，新科技將繼續推動人類文明的進步，為人類創造更加美好的生活。



## 黑社會幕後操縱美國政府

【本報記者採訪】據悉，美國政府幕後存在著一個龐大的黑社會組織，該組織通過各種手段操縱美國政府的政策。據悉，該組織的成員包括政府官員、商界人士、金融家等，他們通過各種手段，如賄賂、威脅、陰謀等，來達到自己的目的。該組織的存在，嚴重威脅到了美國政府的正常運作和國家的安全。目前，有關方面正在對此進行調查，並採取措施予以打擊。



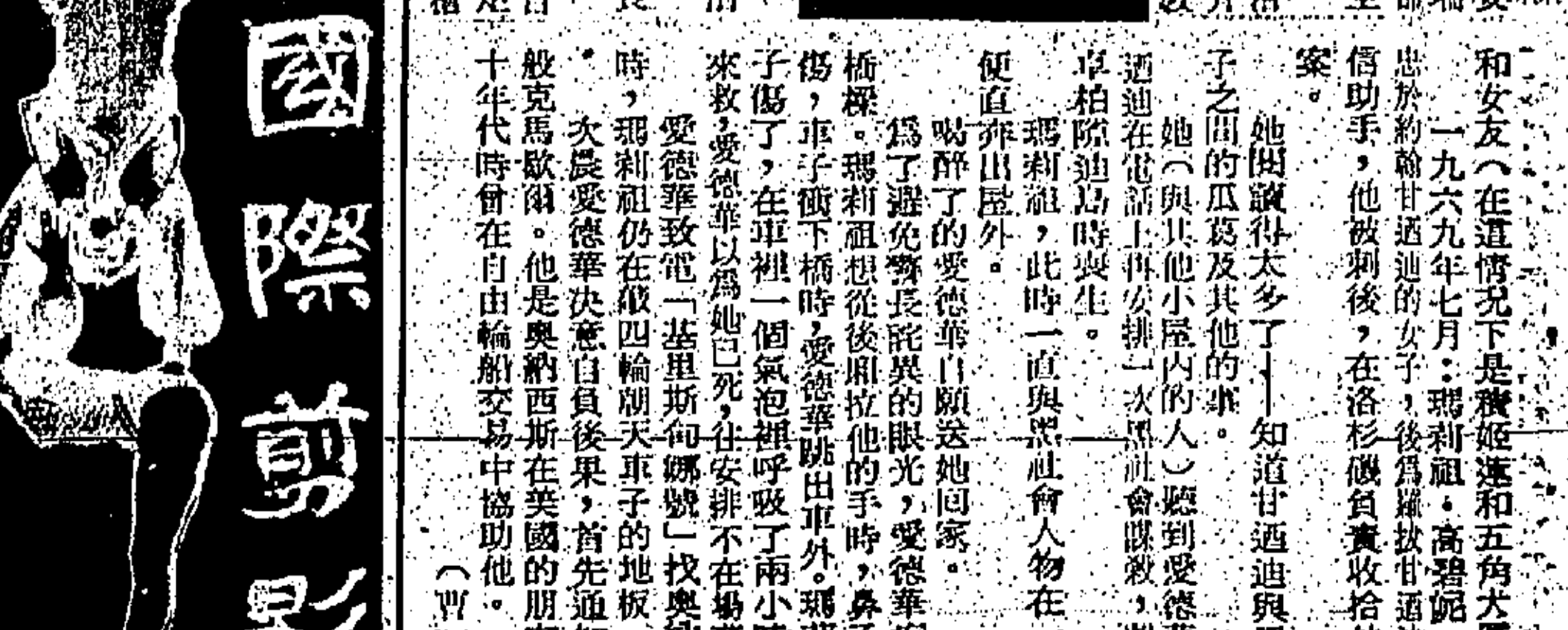
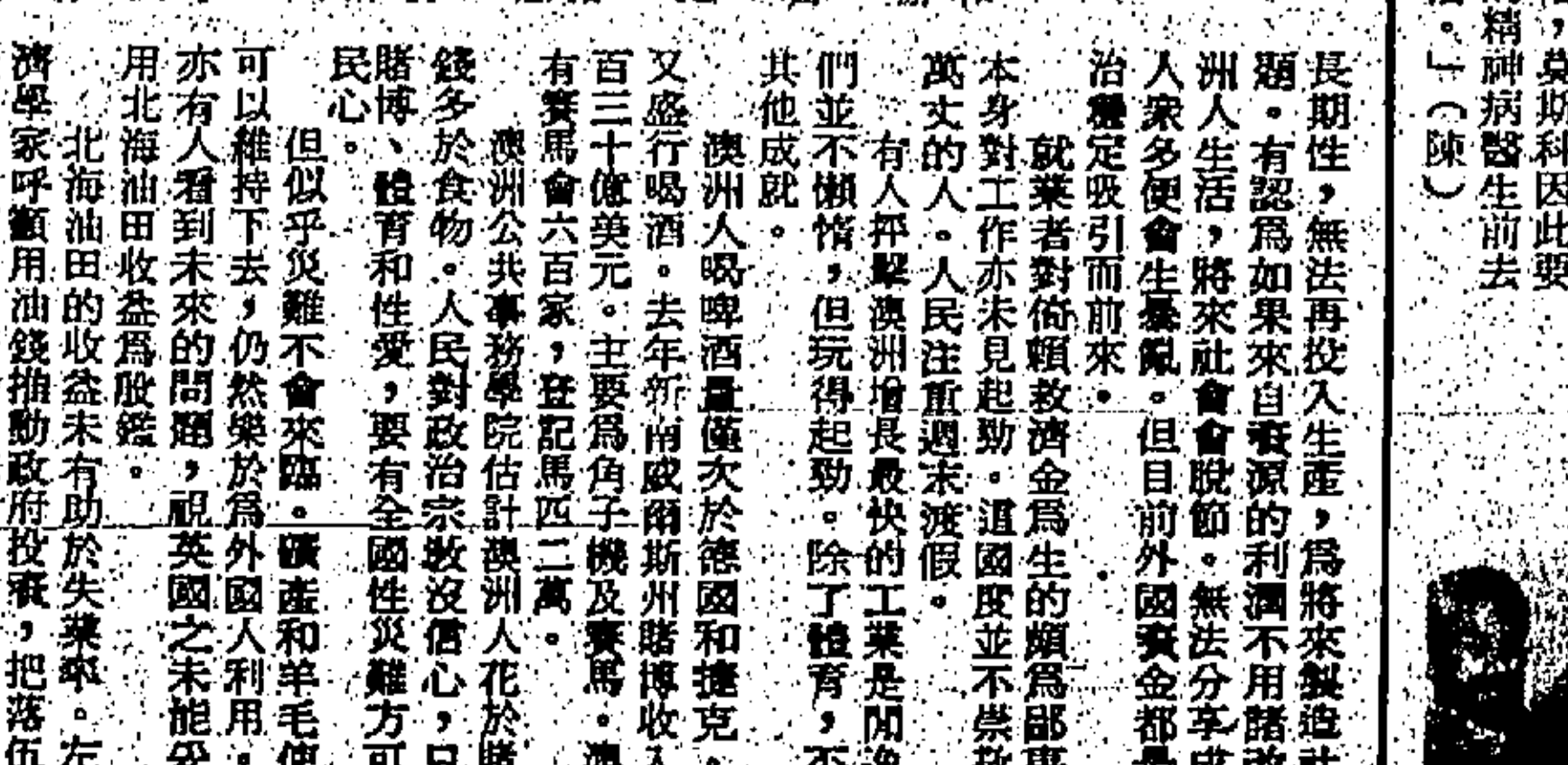
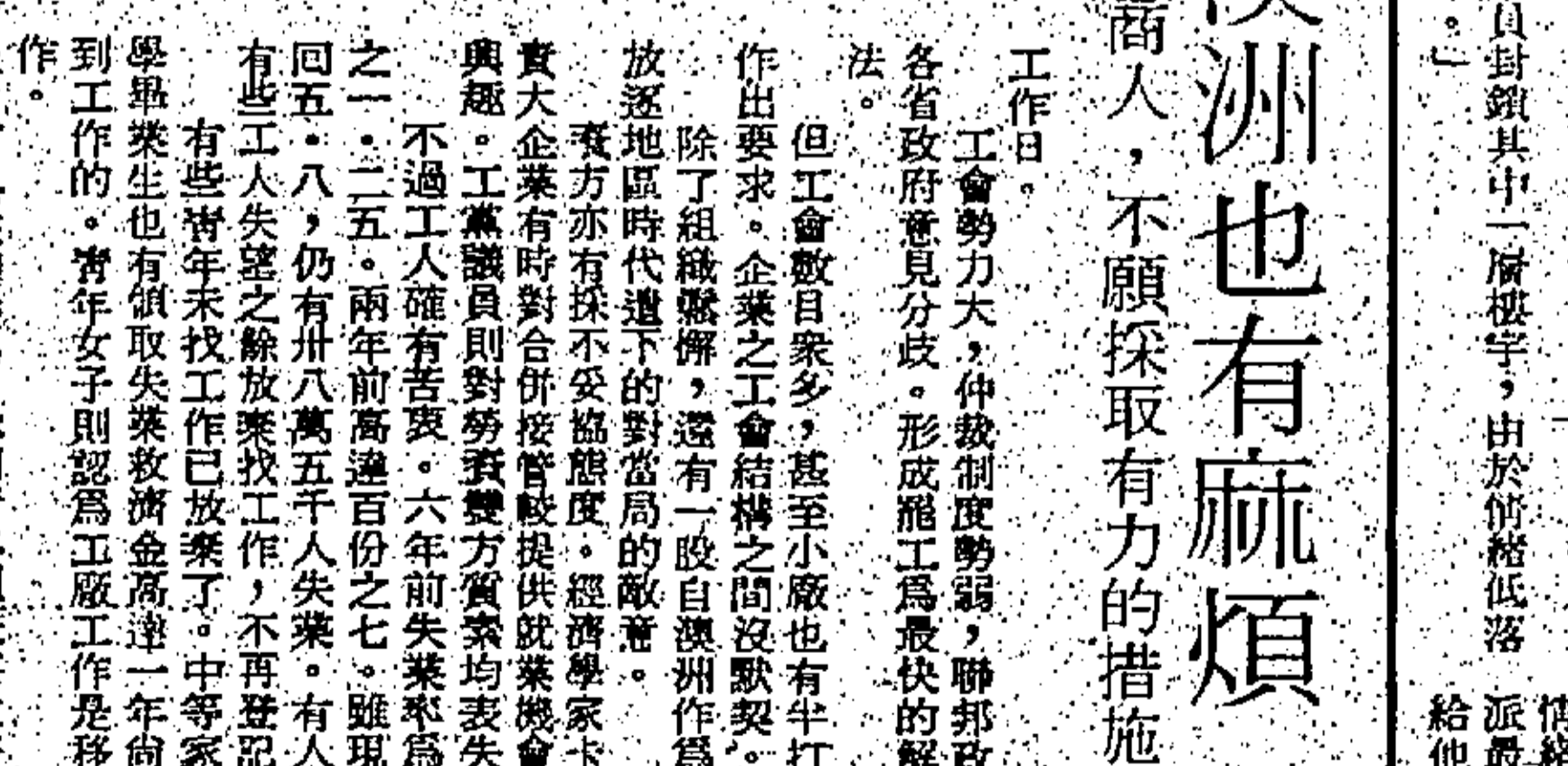
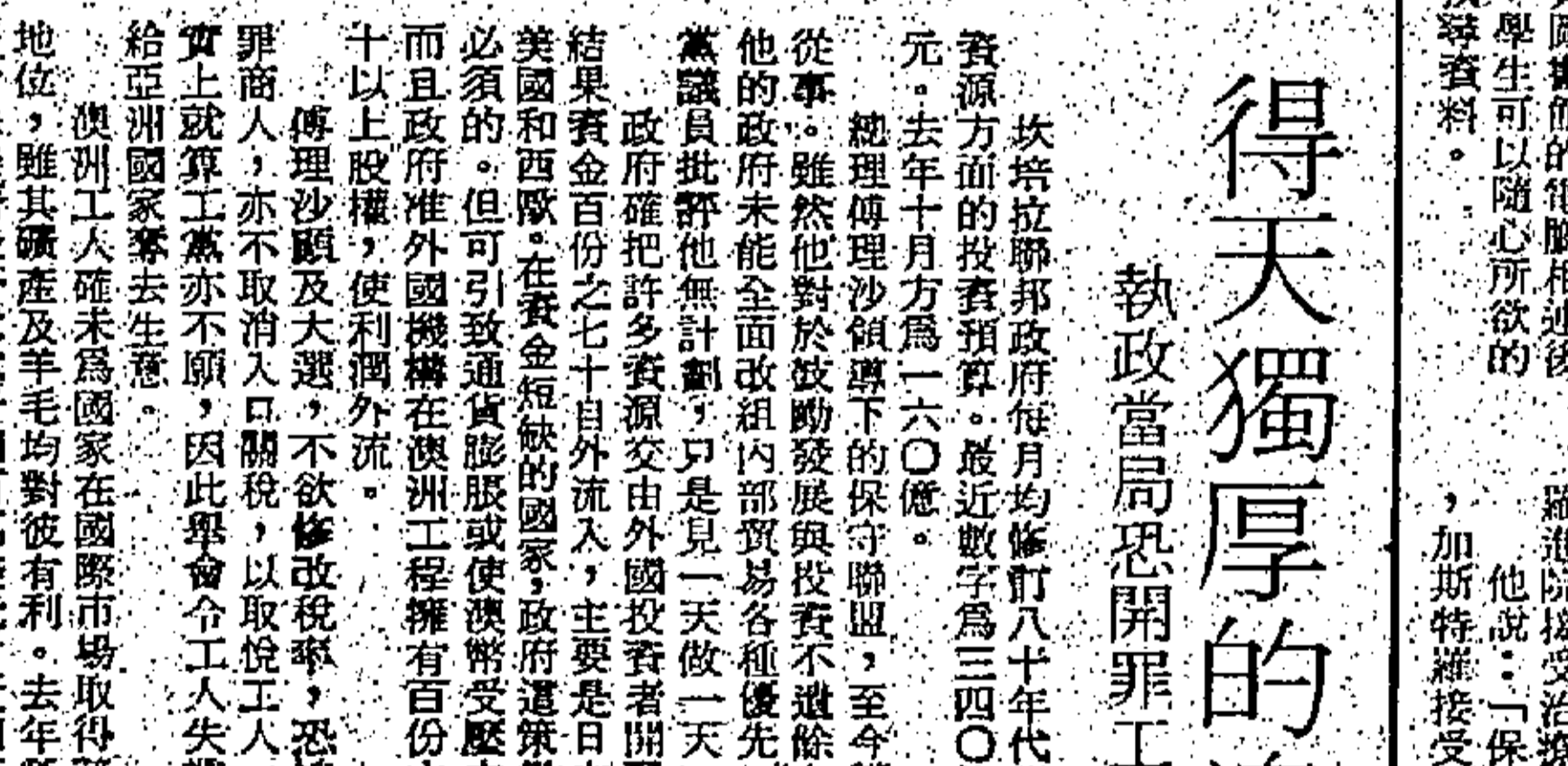
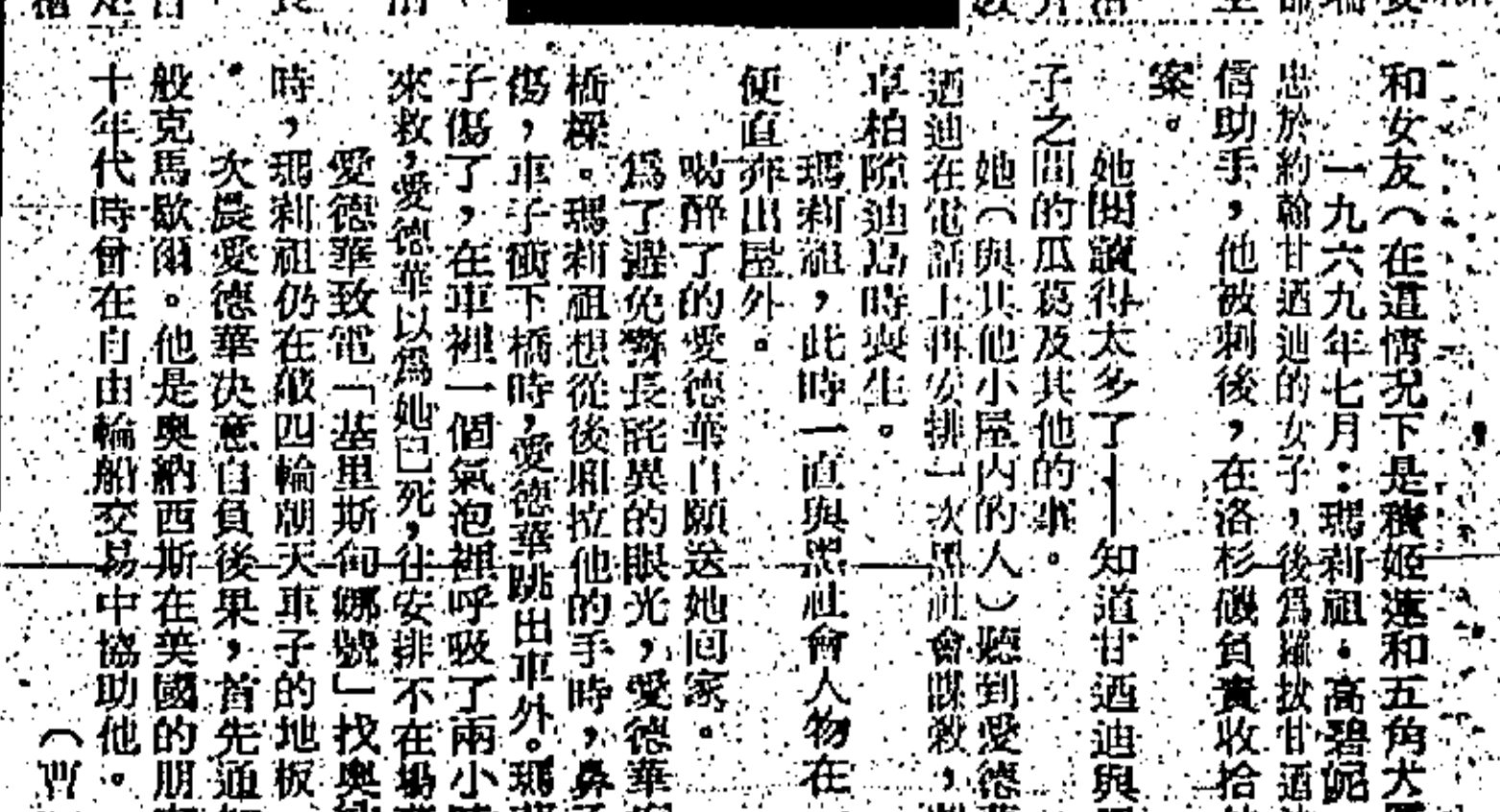
## 加斯特羅篤信邪教 巫婆權力大過顧問

【本報記者採訪】古巴領導人卡斯楚篤信邪教，巫婆的權力大於他的顧問。據悉，卡斯楚在處理國家事務時，經常會諮詢巫婆的意見，而巫婆的權力也遠遠超過了他的顧問。這種做法，嚴重影響了古巴政府的正常運作和國家的發展。目前，有關方面正在對此進行調查，並採取措施予以打擊。



## 得天獨厚的澳洲也有麻煩

【本報記者採訪】雖然澳洲是一個得天獨厚的國家，擁有豐富的自然資源和優越的地理位置，但澳洲也面臨著許多麻煩。例如，澳洲的經濟增長放緩，失業率上升，以及社會治安問題等。這些問題嚴重影響了澳洲的國家形象和國民的生活質量。目前，有關方面正在採取措施，努力解決這些問題，以促進澳洲的經濟發展和社會穩定。





弱能青年誤作人蛇  
被解大陸尚未返港  
因所需證件尚未齊備

「本報訊大港一名十八歲滿洲青年於今年七月八日在元朗地區潛藏被指捐為偷渡客，於解案之時，其父被關入獄，以致食盡力窮，夜間潛于街頭，其父找到他後，即之傳到監明之，一位在大陸之中國之哥倫布，其父發給其暫居港，但因其父出境方面要給予該青年方能出境，然而其父和進入大陸之中，證據，寫明十天，當十天期限已到而未能證明出境證件未妥，監明和迫得先行返港，然後再度申請入大陸，大約本星期內即能返港。」

戴盛明和陳龍青年，當在元朗警署拘捕時，當語不清楚，警方乃疑其是大陸客，當時僅明張振，其為狼之徒，後來戴和報案謂明張明失蹤，他為滿洲青年，警務處查結果，方知該青年係大陸之偷渡客，戴和又得人民代為處事協助，給予證明文件，相信戴和再度去大陸回港之際，

# 學生被刦掠勒索

【本報訊】二區警察一天後仍未繼續返校，學校的總事主任盧勤勳有鑒於此，與小學校合作。其後社會團體寄着信件將送入一所寄宿學校教養，可惜他在該處居住所後失蹤。

黃經樞，十五歲，約一點四七米高，肥瘦適中，皮膚白晢，本年八月十六日失蹤。

用。離島區長官羅家佩，原鳳山女會會長，現鳳城鄉辦事處副主任居唐先生，將主持開幕儀式。

崇陽勵志志會溫耀輝紀  
小學的學生，於數月  
前搬了一位舊生初探  
盜去財物及恐嚇報案  
該校校長彭樹培向報  
警，立即報警，結果  
盜賊該名不再到校內  
小學生們不再受到恐  
嚇。

為表彰警方的敏捷行  
為，彭校長昨日親赴北  
區警署以一面紀念錦  
旗，以表謝意。

在贈旗儀式中，局長  
表示讚揚彭校長處理  
這起問題和彭校長處理

本年四月至七月間，  
他不時回校或在附近地  
區向舊同學威嚇索取金  
錢。彭校長在接到知  
悉生的報告後，立即知  
警方採取行動。結果，  
警方在七月二日拘獲該  
匪。該男童被檢控違反  
第四項條例及七項條  
例，三十項盜竊及一項  
恐嚇罪名成立，被判入  
男童院接受感化。

**警方找尋**

【本報訊】港  
僑良民賀旗幟一  
日舉行，各界熱烈支持。

連日來，該局首  
萬元，政府長官賀  
百元，工務局賀  
一百元，及樂團  
感謝並急切呼籲  
警方尋找兩

保良局

**港叔**

失蹤少女

【本報訊】警方找尋兩名失蹤少女下落，任何人士知悉下落，請接受感化，對他將來

除學生極恐的心理，更可幫助該童及早

不計努力解決，不但可

案件，因為把案情轉快

案件，其目的為

失蹤少女

【本報訊】警方找尋兩名失蹤少女下落，任何人士知悉下落，請

除學生極恐的心理，更可幫助該童及早

不計努力解決，不但可

案件，因為把案情轉快

案件，其目的為

彭校長說，該名問題少年只有十一歲半，曾到勵志會馮瑞珍紀念小學報到，直至今年春季開班，他同校上課一星期，後即離校，本年八月間，他同校校長黃樹楷將一而紀念錦旗贈予東區分局局長收運信。

委任關健暢爲

【本報  
一個名爲  
賣收果及  
總



加多倫多哥詩姆書院招生



斯祖之總行政主  
關氏現年三十



|   |   |
|---|---|
| 加拿大安大略省倫敦多，哥詩姆書院。賴本校<br>生，增加加學額，自建舍，解決海外來生住宿<br>問題。一九八一年秋季始招卅五至三十大預科各<br>班學生，歡迎港澳回流卅六 P 6 學生申請報名。<br>據稱本校最近兩年在校成績印本及英文各兩<br>冊，供家長參考，並設故事班，藝術科及音樂<br>科。另設家長會，定期開會。 | 仁德院。羅富國國際禮堂院。劉氏從事教育工<br>作，曾任英政府公務局，民<br>政及民政事務專員，現<br>任山泥傾瀉事件三件時<br>。他曾任英國工廠工<br>務局總辦助理民政政<br>局總辦一年制之管理<br>，並於一九七四至<br>一九八零年，任工務及地產 |
|---|---|

料及報名表格各一份，有關留學加國一切情況，如有疑問難題，當即解答清楚。地址：九龍漆咸道中三十三號友聯銀行樓上七G室，諮詢電話：三六六九四六八。三六六七六九。一九七九年回港，科任職，現則當交投標組之新關氏對於處理有關的工作，經

在銓敘處選出。出席的有：香港汽車會執行幹事戴載堯先生，新成立的交通拆股組不會起積極的作用，同時交通諮詢問題。

參事主任（游泳）會表示，交通拆股組不應由行政人員專任出任，而需由專業人員負責研究各項交通的。

香港特約一三七  
九號天台大厲十  
樓，電話：五十四  
四八四、五十四三六  
一六。

示表理基凌長處關公察警  
作合願多民市  
徒匪滅殲手携

漢水慘劇，少年警員有會員連二萬人，為全港同胞最動人的地區之一。

舉辦活動之濃厚興趣。

陳氏並特別表揚保潔及

其他社區團體協助警方

在區內維持治安及其賦

責。九龍區警務處指揮官

莊士端亦強調警民之成

功實有賴市民本份合作

與支持。他並讚揚五位

獲得「協助警方撲滅罪行」

獎章的英勇行為。

足見該區青少年對警務工作之熱誠。

該區警署開放日是由是次聯合舉辦，參觀之人士甚多。

方及深水埗區兩區警務處亦派員參加。

民數以千計。

除職位展覽及巡邏攝影外，尚有豐富娛樂類表演節目，包括雜耍、音樂、武術、球技表演、藝文表演、雜技及魔術等。

及慶祝紅星之終極合演，及剛烈爵士斯馬爾仲唱名曲。

圖

[illegible]

本公司  
班招生  
訓練技術，自動工程  
動零件之特性與  
，「氣動線路圖  
及「自動元件  
課程內容根據  
業教育部批准  
方教材編定，由  
經驗之機械工  
備有「氣動油  
放映機與閃燈  
師作實驗示範，  
結學員將獲頒  
課程為第二十屆  
歷屆反應熱烈，  
百餘人畢業，報  
，詳情可洽，自  
干諾道中一三七  
九號天台大廈十  
四、五、四三三六

港製傢俬 在巨力下爭壓大競

# 業成長

中式高級傢俱所佔用的面積很多，是在居住間私邸，都不適合本港市民之需要，故此，向香港、港澳的西式傢俱本鋪的比例仍佔很大。雖有適合房間的大小來訂造，便容易回不少有要求，兩者間並未造成正面的衝突。

行內人士又表示：今年本港傢俱製品的售開，並因為原料價格上漲所造成，主要是部份本地的傢俱製品，比美國的售價還高，遠較廉宜為貴。

訂購香港傢俱，可更為適合自己口味的需要。本港傢俱環境的需要，加上由於獲利，若

該小文補充說：香港傢俱市場在道瓊的表現極強勁，跑去港港百分之十的利潤，實地，否則價格雖平，但理不修耐用，則打

一

# 上半年出

## 較同期

### 工技有改

根據統計處零售額顯示，今年上半年傢俱出口總值為一億零三萬元，較去年同期的二億九千零六十萬元，減增百分之五點二，增幅較降的原因主要是此項非港貨供應影響，尤其是港方面找不到木材入口。

價不斷上升，另外出口市場入口港傢俱價格，放緩跡象，更甚的泰國方面近期貨佈，木材來港，以保單的木器製造業，所時常還要從越南，方面找尋木材入口。

# 較同期

## 工技有改

### 較同期

#### 工技有改

##### 較同期

###### 工技有改

###### 較同期

###### 工技有改

###### 較同期

###### 工技有改

###### 較同期

###### 工技有改

###### 較同期

###### 工技有改

###### 較同期

###### 工技有改

###### 較同期

###### 工技有改

###### 較同期

###### 工技有改

###### 較同期

###### 工技有改

###### 較同期

###### 工技有改

###### 較同期

###### 工技有改

###### 較同期

###### 工技有改

###### 較同期

###### 工技有改

###### 較同期

###### 工技有改

###### 較同期

###### 工技有改

###### 較同期

###### 工技有改

###### 較同期

###### 工技有改

###### 較同期

###### 工技有改

###### 較同期

###### 工技有改

###### 較同期

###### 工技有改

###### 較同期

###### 工技有改

###### 較同期

###### 工技有改

###### 較同期

###### 工技有改

###### 較同期

###### 工技有改

###### 較同期

###### 工技有改

###### 較同期

###### 工技有改

###### 較同期

###### 工技有改

###### 較同期

###### 工技有改

###### 較同期

###### 工技有改

###### 較同期

###### 工技有改

###### 較同期

###### 工技有改

###### 較同期

###### 工技有改

###### 較同期

###### 工技有改

###### 較同期

###### 工技有改

###### 較同期

###### 工技有改

###### 較同期

###### 工技有改

###### 較同期

###### 工技有改

###### 較同期

###### 工技有改

###### 較同期

###### 工技有改

###### 較同期

###### 工技有改

###### 較同期

###### 工技有改

###### 較同期

###### 工技有改

###### 較同期

###### 工技有改

###### 較同期

###### 工技有改

###### 較同期

###### 工技有改

###### 較同期

###### 工技有改

###### 較同期

###### 工技有改

###### 較同期

###### 工技有改

###### 較同期

###### 工技有改

###### 較同期

###### 工技有改

###### 較同期

###### 工技有改

###### 較同期

###### 工技有改

###### 較同期

###### 工技有改

###### 較同期

###### 工技有改

###### 較同期

###### 工技有改

###### 較同期

###### 工技有改

###### 較同期

###### 工技有改

###### 較同期

###### 工技有改

###### 較同期

###### 工技有改

###### 較同期

###### 工技有改

###### 較同期

###### 工技有改

###### 較同期

###### 工技有改

###### 較同期

###### 工技有改

###### 較同期

###### 工技有改

###### 較同期

###### 工技有改

###### 較同期

###### 工技有改

###### 較同期

###### 工技有改

###### 較同期

###### 工技有改

###### 較同期

###### 工技有改

###### 較同期

###### 工技有改

###### 較同期

###### 工技有改

###### 較同期

###### 工技有改

###### 較同期

###### 工技有改

###### 較同期

###### 工技有改

###### 較同期

###### 工技有改

###### 較同期

###### 工技有改

###### 較同期

###### 工技有改

###### 較同期

###### 工技有改

###### 較同期

###### 工技有改

###### 較同期

###### 工技有改

###### 較同期

###### 工技有改

###### 較同期

###### 工技有改

###### 較同期

###### 工技有改

###### 較同期

###### 工技有改

###### 較同期

###### 工技有改

###### 較同期

###### 工技有改

###### 較同期

###### 工技有改

###### 較同期

###### 工技有改

###### 較同期

###### 工技有改

###### 較同期

###### 工技有改

###### 較同期

###### 工技有改

###### 較同期

###### 工技有改

###### 較同期

###### 工技有改

###### 較同期

###### 工技有改

###### 較同期

###### 工技有改

###### 較同期

###### 工技有改

###### 較同期

###### 工技有改

###### 較同期

###### 工技有改

###### 較同期

###### 工技有改

###### 較同期

###### 工技有改

###### 較同期

###### 工技有改

###### 較同期

###### 工技有改

###### 較同期

###### 工技有改

###### 較同期

###### 工技有改

###### 較同期

###### 工技有改

###### 較同期

###### 工技有改

###### 較同期

###### 工技有改

###### 較同期

###### 工技有改

###### 較同期

###### 工技有改

###### 較同期

###### 工技有改

###### 較同期

###### 工技有改

###### 較同期

###### 工技有改

###### 較同期

###### 工技有改

###### 較同期

###### 工技有改

###### 較同期

###### 工技有改

###### 較同期

###### 工技有改

###### 較同期

###### 工技有改

###### 較同期

###### 工技有改

###### 較同期

###### 工技有改

###### 較同期

###### 工技有改

###### 較同期

###### 工技有改

###### 較同期

###### 工技有改

###### 較同期

###### 工技有改

###### 較同期

###### 工技有改

###### 較同期

###### 工技有改

###### 較同期

###### 工技有改

###### 較同期

###### 工技有改

###### 較同期

###### 工技有改

###### 較同期

###### 工技有改

###### 較同期

###### 工技有改

###### 較同期

###### 工技有改

###### 較同期

###### 工技有改

###### 較同期

###### 工技有改

###### 較同期

###### 工技有改

###### 較同期

###### 工技有

# 出口總值 增百分之五

三年來，已逐漸趕到日本的威脅，特別是出口總額。但他認為日本經濟人除非能改良製作人才是入本港市場的助力(會不大)。(蕭輝)

## 參長前景展望樂觀

同 作成本原。

召外本港市場情況亦不樂觀，主要的競爭對手是來自中國大陸的平價傢俬，因為其質量並不差，而價錢則幾達省一般市民，故銷路甚廣。香港產品，比遠來者，本銷市場的競跑地位，香港是必須急切取得的。

而對以上種種的困難，香港傢俬業廠商總會主席梁榮發仍稱：年本港的進口額，去年很大的，特別是處理木材出口額，對出口廠傢，對數萬多大研究氣流溫度關係到能適應世界的氣候變化，的空氣變化，在港傢俬易發力促進中心助，產品的

### 生產力中 材料處理 耗資四

為加強香港傢俬業對外擴展市場的香港生產力促進中心建議興建一間能處理及貯料木材生產工場，以解決傢俬業處理困難，建議工廠而做達二萬四千平方呎木材的特種工廠，木材乾及腐爛及海板與蟲害與發展。而現時此項提供工業應用地以作發展，而在生產力中心資的人士及商號，相信在不久將來，用材料處理及材料板工場。

設立傢俬業公用材料處理工場的意圖的木材，主要作局部切砍及乾燥處理，材改良產品質及免日後發生毛病。高檔傢俬傢俬廠對外銷售的競爭力，廠均缺寬敞的面積，故沒法安裝及預期到不久將來即設立的綜合工場，預料工作不久將來即設立的綜合工場

## A black and white photograph of a dining room set. The set includes a rectangular table and several chairs. The table is covered with a dark, patterned cloth. The chairs have dark frames and light-colored seats. The background is dark and textured, possibly a wall or a backdrop. The lighting is dramatic, highlighting the table and chairs against the dark background.

，即使現貨製品，也較外國輸入者來得配  
等地運入的傢俬，一般都是高價貨品，佔  
，普通較去年上升百分之二十。但此一價  
為租金、工利的高昂所致。以目前的售價  
與義大利相比，則因為後者的款式新穎

港人對中國式的傢俬製品興趣不大，加  
世所理解的情況下，柚木、酸枝類的中  
而歐美各國輸入之產品，美商製造的  
本地廠也是主要的銷路對象，對歐  
等階層的顧客。故此，外貨的顧客與本港

據一位從事傢俬行業多年的人士表示：

及平

工、機、特  
本港進  
品實惠  
品質優  
口國  
。但  
力為生  
控制

已有一定的把握，因天  
氣變化而引至產品腐爛  
而退貨的情況，現時已  
極少出現。

另外，勞工處亦對綠  
楓葉的技術人材訓練特  
別關心，且更訂定多項  
學徒訓練課程，現時各

萬元的條件料  
高而對廢塑膠料的  
其中包括：一個商  
生、工業、生產商

成功地與有關廠家  
港則會大現有一間公  
成廢料處理的大傢  
過這批廢料處理的木  
衣條件，亦即是提  
本港大部份製品是  
出烘設備，因而阻  
俗傢俬業購入及存

心建議興建  
及碎料板廠  
十萬佔地萬餘

各地已有十多間同類型材料  
及馬來西亞亦有碎料板廠  
低，故若香港能够生產  
外銷。

另外，梁氏又表示：  
問題而煩擾，尤其以一  
造成一定程度的污染  
相，相信扣除運費外，  
舉多得。

但除了要提供足夠的  
外海市場爭取信心，則品  
外製傢俬的品質標準，  
時亦有人提議採取品質  
等等的，祇是同業中  
港產廠能够給予顧客一

香港傢俬出入口情況比較

| 年 份            | 分 類 出 口 總 值 |            |
|----------------|-------------|------------|
|                | 金 屬         | 木 質        |
| 1979           | 6,352,267   | 172,341,93 |
| 1979<br>(首六個月) | 1,798,766   | 78,198,84  |
| 1980<br>(首六個月) | 3,243,440   | 93,602,29  |

工業學院  
工藝、油漆、噴漆  
其餘鑲嵌、雕刻  
亦將陸續開辦  
類訓練班  
有薪新血  
技術不斷  
節省了銀

[illegible]

| 分類入口總值 |             |            |             |
|--------|-------------|------------|-------------|
| 屬      | 木質          | 藤器         | 入口總值        |
| 83,193 | 193,470.407 | 20,393.820 | 382,512.299 |
| 25,798 | 79,411.697  | 10,207.034 | 166,279.499 |
| 96,126 | 118,000.329 | 9,740.391  | 233,946.956 |

| 單位：港元       |             |     |
|-------------|-------------|-----|
| 艦 器         | 出口總值        | 金   |
| 110,831,088 | 360,512,391 | 48, |
| 45,841,510  | 155,434,265 | 29, |
| 62,499,505  | 200,336,646 | 28, |

英國最大銀  
行，費產逾  
最近亦付在  
新分行首席  
新分行主  
大銀行業  
在亞太區提  
國貨，對象  
公司及其大  
國營及各大

式傢俬外  
酸枝原料來

泰國禁出口轉台

商人表示：中式傢俬主要是以木材為  
其工之雕刻而成，因為雕刻部份的  
木很大比重，故多以酸枝木為原料  
以高質的酸枝木，而造出「衣不稱履」  
之佳，如酸枝的中式傢俬，多以酸枝花  
為製造的原料。

香港政府對木材禁運出口，保護  
酸枝木之發展後，本港廠商改從緬甸  
運來之酸枝木，但此等酸枝木質實地  
之佳，如此一來，便直接影響到製成  
之酸枝木料主要是從泰國入口，禁  
運已使本港需求的酸枝木出現缺貨  
的貨量低矮為「零」，故酸枝類的  
貨品，即使有也是以翻新舊居多，把  
酸枝傢俬其重新修飾粉飾，或改造成其  
已。所以，日如大多數的中式傢俬都  
柚木作原料，若與酸枝作比較，則花  
銷最少，而以柚木為三者中價格  
最便宜。

選的高級中式傢俬，一向都以外銷  
手及歐洲市場為最大，因為當地人主  
工歐式及製品，都非常欣賞，祇要  
不論價格如何，也會隨其所好地選購  
此類傢俬者，多屬富貴人，因此銷  
路也不會太大。反觀本地市場，則因為

【本報訊】根據德國  
農產品銷售協會統計，  
德國在歐洲共同市場各  
國中，也是啤酒消費最  
多的一國，也是世界上  
啤酒產量最大，擁有啤  
酒廠數量最多，而按人  
口計，啤酒消費量也最大  
的國家。

據估計，西德一小時  
年產達九十二萬公升。

約一  
前歐  
市暢  
五萬  
七位  
則可  
葡萄  
量最  
加金

香港  
少，  
場，  
的，  
右，  
此行  
多，  
及，  
則，  
觀

銷爲主  
來源缺乏  
向緬甸印尼搜購

（圖卷）

+ 36.3      + 27.6      - 3.1      + 48.5      - 4.0      + 40.6

---

## 義大利貨款色新 已取代英貨地位

外國高級傢俱在本港的銷路，一向都以富有入家為銷售對象。尤以義大利、西班牙、英國等產自為然。不過，英國國在港的地位，已漸被義大利所取替，銷路亦一直縮細。

據傢具商人士表示：義大利製的傢俱，由於款式設計新穎，雖售價較昂，但也受到本港買家的歡迎。設計方面又不像現時並進，銷路已出現飽足現象。另一方面，西班牙的傢俱，近年來亦步亦趨相宜，並有直追義大利之勢。所以，英傢俱如要獲得市場，必須從品質及設計方面著手改良，才可望與對手競爭；否則，將被香港人的眼光所淘汰。（星報）

## 經濟衰退競爭壓力加強 藤器傢俬銷量 減少幾近五成

最後，梁展更表示由於香港市面日益落後，故成員亦轉向內地，故傢俱的需求必定增多，故謀察同業振作，仍屬十分樂觀。（國光）

本港的傢具工業，在多方面的因素壓迫下，產品的銷路普遍較去年同期減低百分之五十。歐美的需求下降，已迫使此行業出現倒現現象。

據騰器傢俱商人表示：大因匯率，以及美國經濟不振，對歐洲經濟的影響最大，致使歐美經濟的最

此行業仍能維持下去的機會，否則，便可遭受巨額淘汰的厄運。

**英米特爾銀行  
將設香港分行**

美國米特爾銀行集團昨日宣佈，該集團本

代辦處遷往香港本土

歐洲啤酒產國

位。共同市場第三大市場地

# 獲多利有限公司


香港上海滙豐銀行全資附屬機構  
港幣存款利率行情

| 期限     | 利率     | 期限  | 利率      |
|--------|--------|-----|---------|
| 廿四小時通知 | 7.500% | 三個月 | 10.000% |
| 兩星期    | 8.000% | 六個月 | 10.250% |
| 一個月    | 9.000% | 一年  | 10.000% |
| 二個月    | 9.375% | 兩年  | 9.500%  |

(「低價存款額HK\$50,000」)

歡迎隨時查詢有關「可轉讓存款証」利率

|        |                     |    |            |
|--------|---------------------|----|------------|
| 總辦事處   | 中環和記大廈五樓            | 電話 | 5-263095   |
| 中國辦事處  | 中環和記大廈五樓            | 電話 | 5-213166   |
| 西區辦事處  | 德輔道西60-64號榮裕商業大廈五樓  | 電話 | 5-480236/7 |
| 銅鑼灣辦事處 | 百德新街2-20號包厘街1803-5號 | 電話 | 5-766206   |
| 葵青區辦事處 | 葵青葵門道121-131號金寶大廈一樓 | 電話 | 5-886239   |
| 旺角辦事處  | 彌敦道625號麗新大廈二十樓      | 電話 | 3-854027/9 |
| 官塘辦事處  | 康寧道58號地下            | 電話 | 3-232243   |

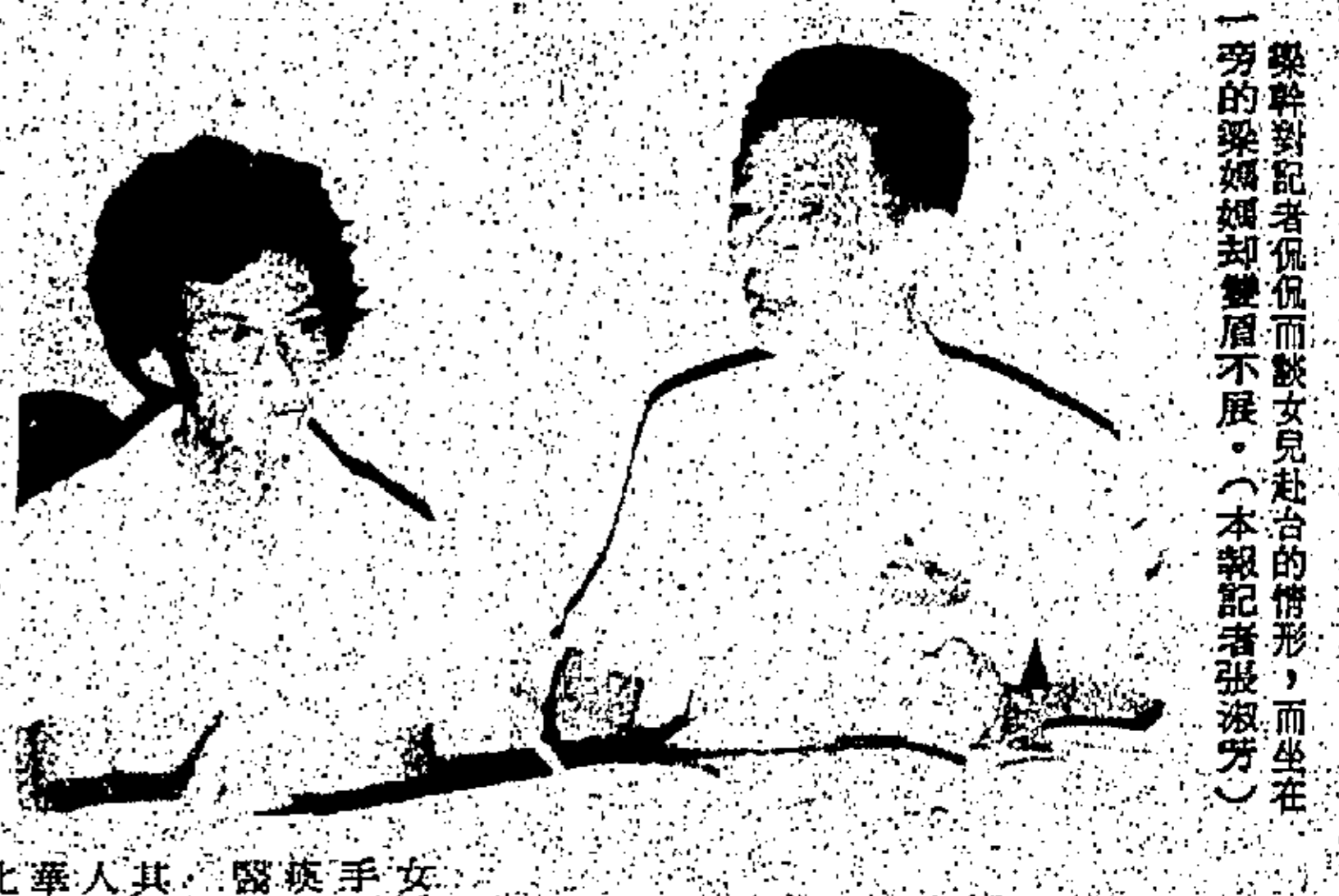
 **兆安財務**

**兆安地產附屬機構**  
(註冊准許接受存款公司)

**自動續期存款行情**

| 期 限 | 息 率    |
|-----|--------|
| 三個月 | 11.00厘 |
| 六個月 | 11.25厘 |
| 一 年 | 11.50厘 |

電話：H-259045-8  
中環連卡佛大廈1101室



# 癱瘓少女梁錦卿

## 有八成康復希望

### 現留醫台北空軍總醫院 病況轉佳惟醫藥費缺乏

【本報訊】二十歲少女梁錦卿，因患腦性麻痺，全身癱瘓，現留醫台北空軍總醫院。據悉，梁氏目前病況轉佳，有八成康復希望，但醫藥費缺乏，是其最大困難。

梁錦卿，廣東人，現年二十歲，因患腦性麻痺，全身癱瘓，現留醫台北空軍總醫院。據悉，梁氏目前病況轉佳，有八成康復希望，但醫藥費缺乏，是其最大困難。

# 英皇道巴士專線

## 提早年底實施

### 全線路程超過五千米

【本報訊】港島英皇道巴士專線，原計劃於明年年初實施，現已決定提早至年底實施。全線路程超過五千米，將為市民提供更便捷的交通服務。

# 兩處越難民營

## 先後發生打鬥

### 共傷七人

【本報訊】土庫灣兩處難民營，先後發生打鬥事件，共傷七人。警方已介入調查，並加強了該地區的巡邏。

# 英籍丈夫車禍喪生

## 原來死者已有妻兒

### 香港少女要解返港

【本報訊】一名香港少女，與其英籍丈夫在車禍中喪生。原來死者已有妻兒，現正調查該少女是否要解返港。



# 道路安全展覽巴士

## 吸引眾多兒童參觀

【本報訊】由交通事務局主辦的道路安全展覽，吸引了眾多兒童參觀。展覽內容豐富，包括巴士安全、行人安全等，旨在提高市民的安全意識。

# 學童滿十三歲才准受僱

## 兒童藝員不受此限

### 教署呼籲僱主嚴格遵守

【本報訊】教育局呼籲僱主嚴格遵守法律，學童滿十三歲才准受僱。兒童藝員不受此限，但必須符合相關規定。

# 特別號碼車牌

## 週末公開拍賣

### 週末公開拍賣

【本報訊】特別號碼車牌將於週末公開拍賣。拍賣號碼包括：AA1111、BB2222、CC3333等，歡迎市民參加。

# 十一月發行新郵票

## 以郊野及市區公園作圖案

【本報訊】郵政總局將於十一月發行新郵票，以郊野及市區公園作圖案。新郵票設計精美，旨在推廣香港的綠化建設。

# 英保守黨議員

## 下月來港訪問

【本報訊】英保守黨議員將於下月來港訪問。此次訪問旨在加強中英兩國的友好關係，並探討合作機會。

# 西貢兒童合唱團

## 招收新血一百名

【本報訊】西貢兒童合唱團現招收新血一百名。該團旨在培養兒童的音樂興趣，並通過演出活動促進文化交流。

# 油蔴地民政區

## 舉行防盜講座

【本報訊】油蔴地民政區將於近日舉行防盜講座。講座將邀請專家講解防盜技巧，提高居民的防範意識。

# 彩合六

## 頭獎獎金一百萬

### 頭獎獎金一百萬

【本報訊】彩合六頭獎獎金一百萬。本期開獎號碼為：1、2、3、4、5、6，特獎號碼為7。

### 藝康相機 系出名門

**Nikon FE**  
藝康 FE 型相機，採用簡易，設有自動電子控制光學先決快門，速度由1/1000秒至1/30秒，亦可選擇手動快門，控制曝光，以迎合不同的拍攝需要。

**Nikon FM**  
藝康 FM 型相機，機身輕巧配合最傑出的測光系統，採用 LED 指示燈在觀景器內以五種不同的組合方式提供曝光資料，使拍攝照片萬無一失。

**Nikon EM**  
藝康 EM 型相機是一部售價普及的單鏡反光機，設計精巧，備有自動光圈先決曝光控制，能使拍攝精美照片易如反掌。

總代理：石利洋行 Shiro (China) Ltd. 香港中環皇后大道中20樓 電話：5-245031

### 能令你的對象 傾心！

舒暢！  
愉快！  
滿足！

**瑞芬氏廣嗣藥露**

男女專用 強身妙藥

SUIFAN'S 中英菲加政府註冊  
KWANG TZE SOLUTION

總代理：惠民藥行有限公司  
銅鑼灣海山街56號二樓 電話：5-769993

### 英保守黨議員 下月來港訪問

【本報訊】英保守黨議員將於下月來港訪問。此次訪問旨在加強中英兩國的友好關係，並探討合作機會。

### 今在修頓球場 舉行展覽晚會

【本報訊】監獄署將於今日晚間，在修頓球場舉行展覽晚會。晚會將展示監獄署的最新設施，並邀請各界人士參加。

### 遠東文史研究所舉辦 辛亥革命紀念座談會

【本報訊】遠東文史研究所將於近日舉辦辛亥革命紀念座談會。座談會將邀請專家學者，共同探討辛亥革命的影響和意義。

# 律師行雜役偷竊東主支票簿

## 冒簽四百六十萬元

### 提款時被銀行揭發

#### 判監半年獲准緩刑

【本報訊】一名律師行雜役，因偷竊東主支票簿，冒簽支票四百六十萬元，被銀行揭發後，經法院審判，判監半年，獲准緩刑。

被告李連安，十九歲，律師行雜役，現居五項街。九月初一日，在律師行內，偷竊東主支票簿，內有支票一百張，總額四百六十萬元。被告隨即持支票到銀行提款，被銀行職員發現，隨即報警。警方接報後，隨即展開調查，並在被告家中搜獲支票簿及提款單。

法院審判後，認為被告行為嚴重，判監半年，但考慮其初犯，且已悔過，故准予緩刑。

# 近千人輪購沙田第一城

## 第一期兩小時內售罄

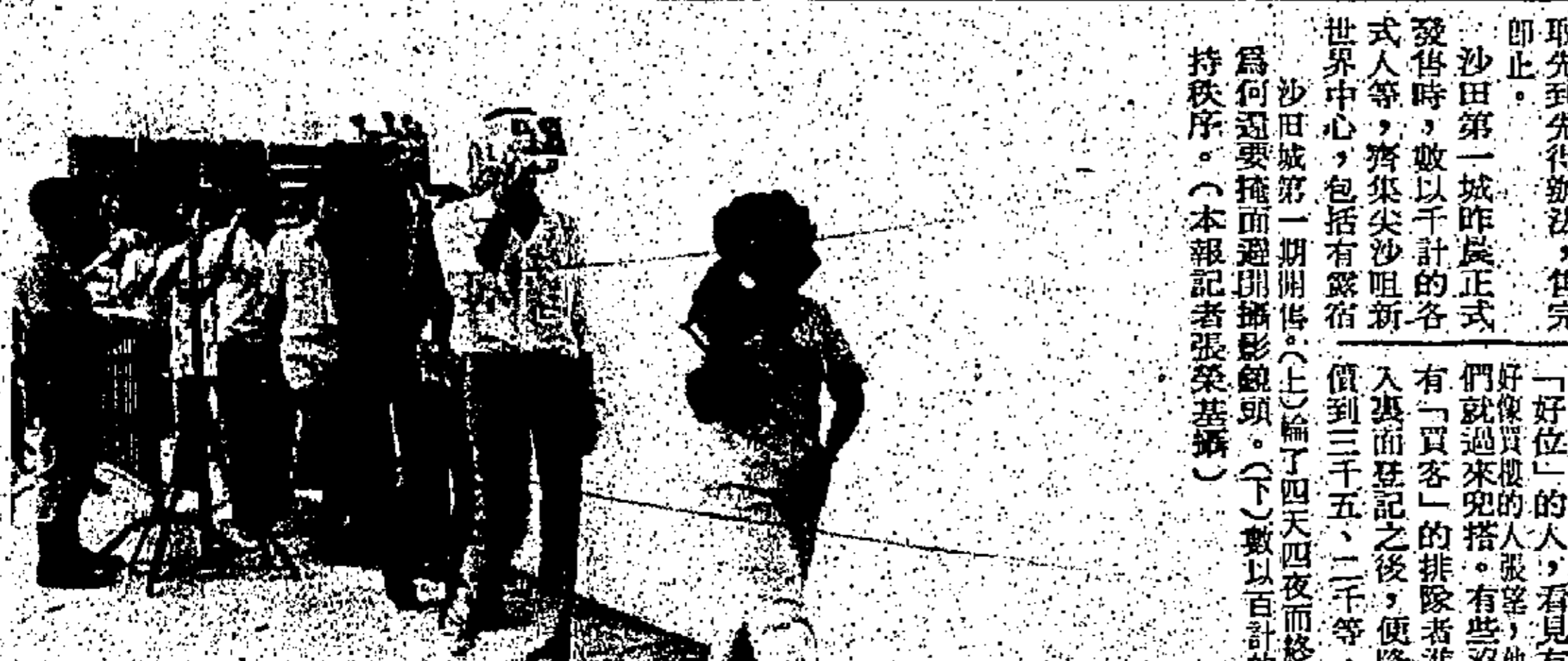
### 第二期七幢提早今出售

#### 長龍有人打尖警隊到場維持秩序

【本報訊】沙田第一城第一期，自推出以來，深受市民歡迎。第一期兩小時內售罄，第二期七幢亦已提早定於今日出售。現場秩序混亂，長龍有人打尖，警隊到場維持秩序。

沙田第一城第一期，位於沙田第一城第一期，由沙田第一城發展商發展。第一期共有一百多幢單位，分兩期出售。第一期於九月初一日推出，兩小時內售罄。第二期七幢亦已提早定於今日出售。

由於市民踴躍參加，現場秩序混亂，長龍有人打尖，警隊到場維持秩序。警方表示，將加強現場管理，確保市民安全。



# 十三歲小色狼

## 玩狎兩名女童

【本報訊】一名十三歲小色狼，玩狎兩名女童，被警方拘捕。警方表示，該名小色狼在公園內，玩狎兩名女童，被警方發現後，隨即拘捕。

警方表示，該名小色狼年僅十三歲，在公園內，玩狎兩名女童，被警方發現後，隨即拘捕。警方表示，將對該名小色狼進行教育，並將其父母帶回警局。

# 屯門車禍

## 三人受傷

【本報訊】屯門發生一宗車禍，三人受傷。警方表示，該宗車禍發生在屯門，涉及一輛小巴及一輛私家車。小巴司機受傷，兩名乘客亦受傷。警方表示，將展開調查，並對受傷人士進行救治。

警方表示，該宗車禍發生在屯門，涉及一輛小巴及一輛私家車。小巴司機受傷，兩名乘客亦受傷。警方表示，將展開調查，並對受傷人士進行救治。

# 北角及紅磡

## 兩女子輕生

【本報訊】北角及紅磡發生兩宗輕生案。警方表示，一名女子在北角，跳海自殺。另一名女子在紅磡，跳海自殺。警方表示，將展開調查，並對受傷人士進行救治。

警方表示，一名女子在北角，跳海自殺。另一名女子在紅磡，跳海自殺。警方表示，將展開調查，並對受傷人士進行救治。

# 天氣預測

【本報訊】天氣預測顯示，未來幾天將有大雨。市民應做好防雨準備。警方表示，將加強交通管理，確保市民安全。

警方表示，將加強交通管理，確保市民安全。

# 自修室下月起開放

【本報訊】自修室將於下月起開放。市民可前往自修室，利用自修室設施。警方表示，將加強交通管理，確保市民安全。

警方表示，將加強交通管理，確保市民安全。

# 政府耗資四十三萬

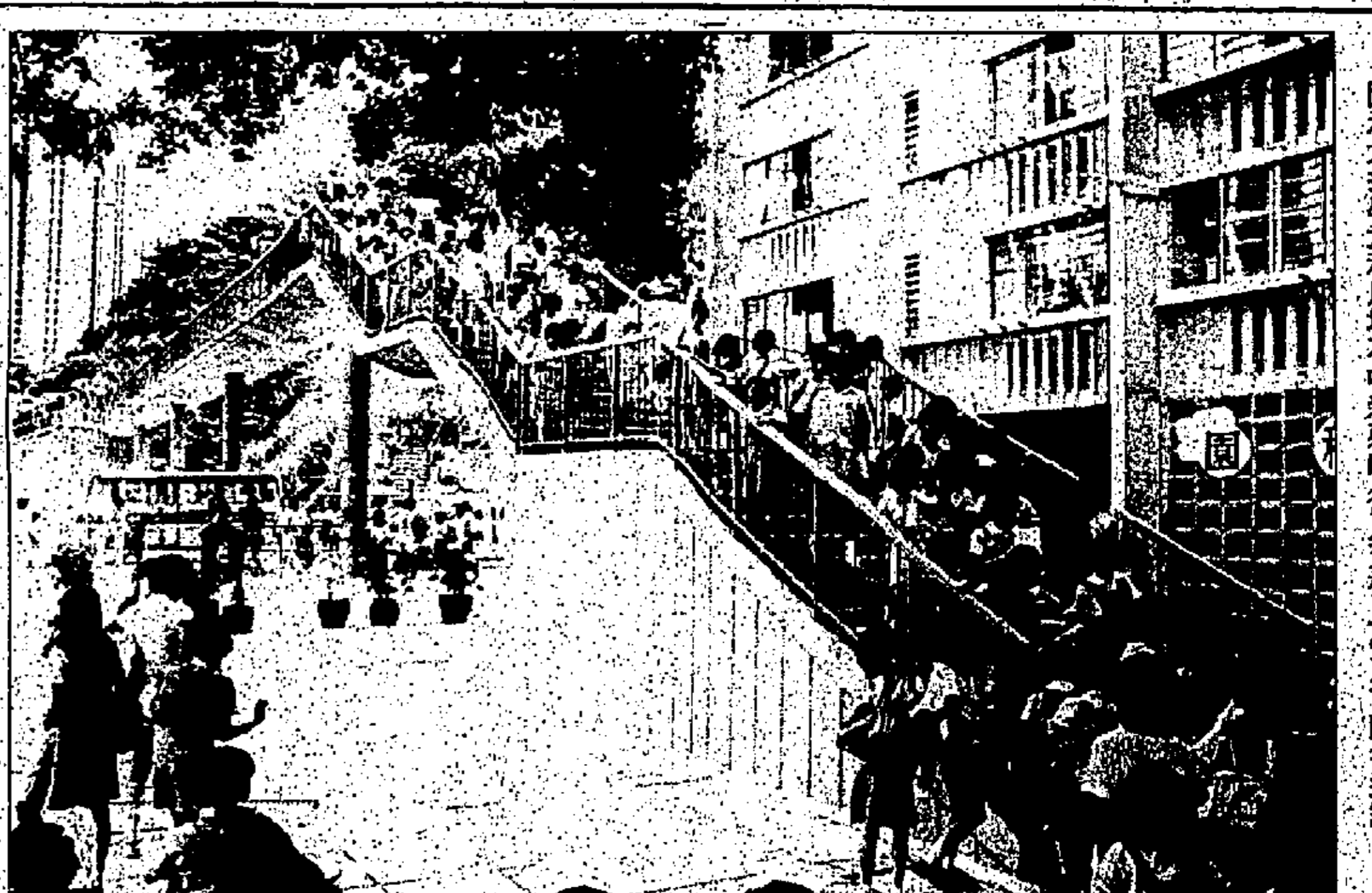
【本報訊】政府耗資四十三萬，興建便利幼童上學。警方表示，將加強交通管理，確保市民安全。

警方表示，將加強交通管理，確保市民安全。

# 跑鵝區坊會

【本報訊】跑鵝區坊會將於下月舉行活動。警方表示，將加強交通管理，確保市民安全。

警方表示，將加強交通管理，確保市民安全。



### 綠帽疑雲步嫌怒斬伙記

#### 粥店東主棄保潛逃

#### 法官下令通緝歸案

【本報訊】一名男子因綠帽疑雲，被警方拘捕。警方表示，該名男子涉嫌與一宗案件有關。法官下令通緝，要求該名男子歸案。

警方表示，該名男子涉嫌與一宗案件有關。法官下令通緝，要求該名男子歸案。

### 跑鵝區坊會

#### 理事就職

【本報訊】跑鵝區坊會理事就職典禮。警方表示，將加強交通管理，確保市民安全。

警方表示，將加強交通管理，確保市民安全。

### 蘇聯餵肉總代理

#### 倫比有限公司

【本報訊】蘇聯餵肉總代理倫比有限公司。警方表示，將加強交通管理，確保市民安全。

警方表示，將加強交通管理，確保市民安全。

### 香港怡東大酒店

#### 招聘下列員工

（一）餐房部：男女侍應生  
（二）房務部：男女侍應生  
（三）廚房部：男女侍應生  
（四）男女工：年十五至廿五  
以上各職待遇及福利十分優厚，應徵者請備相片及學歷證明，親臨本酒店面洽。

### 德生洋行有限公司開股東週年大會

本公司定於九月九日（星期六）上午十時在德生洋行有限公司開股東週年大會，討論及批准一九九零年賬目及股息。董事會主席李國章謹啟。

### 保心安油

驅風救急，萬應靈藥  
居家旅行，必備良藥  
各藥房均有代售





[illegible]

我們不忙出來——就是先吃晚餐罷！」

「聽得出來，」卡倫上將說：「一共有七十六艘，你知道，船有大有小，有些的形狀與飛機很相像，我們不能修因為飛機就將它擊沉。」

「還開玩笑呢？」莫先生問。

在空中是有以有看清楚的，卡倫上將說：「但現在已黑了，我們的確是正在儘可能接近這些形似飛機的船去，但是用船去看呢？你知道這海面有多大嗎？七、八艘可辨的船，而且，他們的航向還可能是經過偽裝的！」

「外來者未必是怪獸。」

「老兄！」莫先生說。

「怎麼曉得？」卡倫上將說：「又沒有人告訴你他們今天晚要發射？你剛發現了他的計劃，並不就是表示他們馬上就要實行，假如我們有幾分時間，那麼，就是經過偽裝的飛機也逃不過我們的偵察。」

「莫先生嘆息著，他有一種感覺，覺得事情會在今天晚上發生，但這祇是一種感覺，完全沒有其他證據支持，

了嗎？」

卡倫上將沒有說林鈺，怎麼了？難道當林鈺不存在了？

林鈺與那個任芳芳此時還是舊態的單槍中摸索著。

任芳芳不斷笑著。

「是女人，哭哭啼啼也覺得女人的反應令她啼笑皆非，哭哭啼啼也有趣用呢。」

「反會使事情發展得更差，不會有幫助的。她自己就沒有哭的習慣。」

「你怕了，我們會死掉的！」任芳芳說：「『我們會死掉的！』」

「你怕了，就要努力逃出去，」林鈺說：「『怕就現在停着，又是游在水面，祇能聽憑就知道。我們祇要逃出去，就可以游泳離開了。』」

「我知道。」任芳芳說：「但她還是在哭。」

林鈺在黑暗中摸到她的肩，安慰地撫弄著。

這鎖定了任芳芳就有點不安的作用。

（三）

歌星走進黃金屋

台艷則敵!

大獨裁者

主演 芬妮 潘 眼細大

美主導 哥丁猛 實美趙 欣可江

書聲至望 朗朗 了，面 劍出 芒 時

兩人下了山崗，過竹林，湖邊停步，李淵正從小徑之中傳出，李淵悄悄地步上前，從幽隙窺視。

只見孤燈之下，坐着一個美貌少年，李淵細認，少年念的並不是孔孟之書，是孫吳兵法，李淵更覺奇怪，佇足看會。

那少年念完一段兵法，執起寶劍，抽鞘，就在空中舞了起來，孤燈映着劍光，十分好看。

舞劍完畢，把劍納入鞘內，竟然跨起一片英雄氣。

幽居欲問誰

但說起來不由你不服氣，岩下燒菜，果然是有兩下子，儘管桂子身為女人，亦不能不服氣，丈夫的菜燒得比她更好，更可口。

掌眼看岩下成了親，長長兩又恩恩愛愛，

岩下燒菜

正一著  
本  
地新圖

說怪

岩下

岩下

岩下燒了  
自從  
忙了  
必然

「這一個姓丁的，是前年才到的一男一女，他們在街上開了雜貨店的伙記回家吃飯，又親自下廚燒幾個菜，大家高興興的熱鬧一番。」

「家裏多了個孩子，桂子的工作，當然就繁重起來了。」

「桂子下廚理順成章，成了家中的掌廚。每天……」

丁人吧？  
我這想帶我的——  
個外甥一個姪子走。  
「他們有多大年紀？」

個十九歲。  
不成問題。  
「你計劃甚麼時候出海？」

「我就是爲這件事。」

自古萬不可殺道士。嫗以嫩皮得脫，而娥已斷髮十刀，猶挽頭不辮女子能著。顧忿甚，斷其喉以死。亦聞，無不嘆其奮勇不顧身。其後，當行番于，裕令道宣爲婦立像于曹娥廟，或時聖奇焉。

又有吳人與永年有妻何氏。于真之逝而高宗建武四年，值金兵來犯。大

皇都 人平 孟明 帝后 嘉禾 麗華

要音 司馬馬漢

主持笑道：「老爺何必要支吾！」

李湘道：「實不相瞞，我有一女兒，年已及笄！」

主持道：「老爺化外，雖然俗人是化外之人，但人情亦可掣伏何之矣，明日定當請來公子見老爺！」

到日，五空來持一早便到了紫桐庵的房間。

紫公子迎道：

「是俺，手促成的，歡懷在人前做。」

而且，桂子無論是在三年前後，只消提起自己的丈夫，總是發出滿意的微笑，便是相熟一點的丈夫，桂子更索性向人家誇讚自己的丈夫。

每個人都說，桂子是上輩子修得的福氣，過幾年紀，居然還被她找到了這樣的好丈夫，不是前世的福氣，還是怎樣修來的？」

成了親後的桂下，亦有了很大的改變，他的丈夫變得神采飛揚，以上是歡喜歡喜，如今却是開朗了許多，偶爾亦會跟人家開一兩句玩笑。

桂下和桂子成了親三年後，桂子亦懷了胎，轉瞬間，白胖的兒子，長了出來，當年得子，當然笑得闔不攏嘴。

他足足足化了一十八年的時間，才化到一個區區書記，比

說服在

[illegible]

好景 珍寶 帝國 國際 南昌

**龍** 首次監製  
發掘最新題材！  
請速知照



電影影片有限公司

嘉禾映 午夜場

# 初世少年

有為個底也風磨刀霍霍人生活都見塵僕僕

歌聲入曲可走天涯

唱主雪雲由曲  
應供司公唱樂金 詞作

源黃 寄洛 明少 鍾靈  
眼細大 滿指南武  
景美趙 片配  
片創佳倫 戲寶新無  
製監：

開萬百聞已早  
羅華帝帝益后  
榮業閣富后平登后

場五後最

李老爺來，李老爺，要起行，人說過怎樣？主持，像李老爺，污了，難得！我今早

「這還差？」

李丁掙目，飲眈眈地看夫人分錢，所以才

，李爺是大驚人，

見過無數善男信女，

那聲好的人，他爲

靜地，先施銀萬兩

來是爲了來報喜！

上人，沒有勇氣是不容易放棄的，

不能再找，又不便寫書問，

在這一役中，

聞風而來的年輕人居當

多，大家都想知道有沒

有搭船去香港的可能，

因爲長途跋涉不但危險

，而且經濟被捉去。

都維頓類爲這種形

勢而擔心，知道的人多

了，將來行動的時候就

上人，沒有勇氣是不容易放棄的，

不能再找，又不便寫書問，

在這一役中，

聞風而來的年輕人居當

多，大家都想知道有沒

有搭船去香港的可能，

因爲長途跋涉不但危險

，而且經濟被捉去。

都維頓類爲這種形

勢而擔心，知道的人多

了，將來行動的時候就

來，他算是人

，不過，都維頓

便祇好等待。

所，他祇能選擇一

些人，其目的有來認

的，同車。

到了二月底，這

時天氣已相當寒冷，寒

流又襲，次朝南風吹

。都維頓奉差二日便

「有」已經修好

[illegible]



八關

陳動奇  
雪梨  
米雪

楊權

巨元真像真身  
上獲准在宣、滿、錫、丹、英、法、美、各埠將實  
譽與中國、印度、西、荷、德、法、美、各埠將實  
感佩可升刊報風氣而商舖有方

金都 金坪 金華 金昌 金國 金珍 金好  
南興 北興 東興 西興 南興 北興 東興 西興

速從看要

入道 念佛 茶 論 就不

**鄉下人惹起衆怒**

尖聲門漢轟然起的，他爲甚麼自己不去？  
「這是在甚麼地方？爲甚麼祇要到郭兄口一個廟，就等於全身都犯了忌？」  
那裏還有不是其地地方？這些些十有八個有趣的問題，是這些人的答案，他們在作客，句句都觸到不開竅的龍門。這裏該說的不能說了，鄉下人土知道這是江鄉上的大事。

「混帳。」  
長衫老者叫了一聲四週響了起來。  
「怪事年年有一冷」  
——忽地一閃。  
「他出盡風頭照照江鄉的材料，蘇州、杭州、揚州的攻擊，這說食不在不過五徽不在左非國江湖還沒得出一份嘴臉。」  
語音傷寒，這是二

回答，

一片寒聲却由  
土包子居然也  
付德性也是闊  
的少年作無情  
的少作無情  
「莫  
，就像各位的  
我結果的句

49

「他也沒得混了。」  
可是話出如風，陣是風叫的，總不能臨場退  
此人倒也不愧是個混混，他竟向姓艾的舉  
拳「拍道：「艾大哥，這小丫祇怕不簡單，還要

請七爺替小弟壓壓陣。  
姓艾的道：「好，  
有友發的這句話，  
轉過頭來對易撒撒  
野小丫，  
語塞一落，西開大  
城廟前有一塊廣闊  
廟宇中一站，迎來個  
個大面頭。  
易撒拾頭向場中  
，一睨皮包骨的马臉，  
禁不住的搖搖頭道：  
場中二爺一怔道：

道：爺算計他去了。

城隍廟，我隨  
是吃「定心丸  
「這等甚麼？」  
解藥去。  
在陽過？」孫剛  
君賜過？」  
此人身材瘦長  
朋友，因雨來，不  
被罰你，度

「最後編輯開始」  
「不知那祖傳來一個聲音：  
「在交頭前面的螢幕上出現  
了一大堆數字，看來是我這  
衛星發射的資料。  
我知道交頭從來沒有過太  
空船，也許是它空著，她正  
在全身貫注的看螢幕發光幕，  
四、三、二、一」  
五、四、三、二、一」  
「一陣輕微的震盪，那個流  
是數字的螢光幕出現了一支  
上升的火箭。

度，那裡沒有戰爭，沒有染污  
我接口說道：「祇有罪惡  
杜鰲說：「罪惡？那祇是  
觀點問題，爲了它，一個理想  
我們需要巨量現金，爲了  
將來使等人類的生活，小小的  
犧牲是在所不免的。」  
「像等人類？」  
然絕色。  
交頭接口說：「杜船長，  
我們現在太空船的工作怎樣？」  
杜鰲說：「我已經說過，  
你們的工作並沒有改變，你們  
負責一切保安工作！」  
我問：「他又又怎樣？」  
杜鰲說：「他們當然是在做  
他們訂定的工作，力當然是  
法培植糧粟，中括用光源照  
副印鈔票。」  
我連忙說：「我意思是他  
們現在怎樣？」  
杜鰲說：「他們都十分安

仙華



帝碧葛

彼得了

合夜離

明天

盛大獻映

結婚週年

仍是處子

紅樓夢夢

隨心所欲

水到渠成

茅塞頓開

他住在這一個  
土包上。  
於是  
同老丈人吧？  
長衫易轉

種人，原來就是剛剛離開招安鎮的易  
在隔選的客棧，到這兒飲茶是想聚聚江  
他向身旁一名客棧客抱拳一禮道：「  
老弟向他打聲眼道：「小哥哥不是江  
不是江家人就不必管了，兄弟們辦事。  
「江下已往不來，兄弟們想到江朝  
梁朝，是錢在江朝，兄弟們想到江朝  
易似乎沒有考慮過  
，却已經傷到  
第一個反應是那  
「野子，你好好  
不將你新做伴，就住在  
易揚揚，這個  
却站了起來，道：「撕  
氣足聲聞，不溫不  
之人不由為之一呆。  
易揚揚，是錢在江朝，兄弟們想到江朝  
梁朝，是錢在江朝，兄弟們想到江朝

他的首領，浪

話說雖然不算怎位，地千人可能只足庵，以份氣度，在場

先叫了起來。出來了，大爺要了。

感不盡，但他吧？我跟你

別看他一身排骨，開之人很難招架得住。

可惜他時運不好，已經飛了起來，轟的易了身，也生上不幸

你的骨頭，那多不好意思。

踢場二爺大怒道：

語音未落，就已一從前。

見說道：「怎麼不聽我的拳頭必會」

打起我的拳頭必會

不聽我的拳頭必會



再說說  
子：……  
出去  
倒也……  
有擊士  
道一聲  
起，陽  
起來

「我要是決斷了，你就取消這大爺！」

你取消這大爺，虎虎生風，等等……」

中則兄弟，却將空城不好，身軀第二級別的人。」

下青明不多我們終於出發了。」

杜蘭在商賈上說：『安先生，我希落能和你好好的跟我合作，讓我們一起實現一個人類從未有過的偉大理想！』

『我沒有答話，事實上我也不知道該說什麼。』

杜蘭又說：『我知道你正在嘲笑我，不過，當你抵達了太空城之後，你便知道我所言不虛。太空城是一個理想的國度。』

杜蘭聽了我的談話，臉上勃發出一個野心的夢想？

艾朗突然說：『如果我們到了太空城，發工作不太理想，我們可以回地球嗎？』

杜蘭按了前面一個非電鍵，螢幕出現了一連串數字，他小心看了出來，才計算了一個會次說：『大約還有九小時，如果沒有意外的話。』

艾朗笑臉說：『如果你們到了太空城，發工作不太理想，我們可以回地球嗎？』

六秘層

『是的，它是地球未來的主人翁！』

『是希特位那一套麼？』

『不是，我們的未來便是人類是沒有種族、膚色、國籍之分，他們責任重大，會重新把這腐敗卑劣的地球收拾起來，再度成為一個自由國家！』

到達？」

艾朗問：『甚麼時候可以到達？』

杜蘭按了前面一個非電鍵，螢幕出現了一連串數字，他小心看了出來，才計算了一個會次說：『大約還有九小時，如果沒有意外的話。』

艾朗突然說：『如果我們到了太空城，發工作不太理想，我們可以回地球嗎？』

麗宮

最後一天  
湖立  
奇趣公司  
龍島  
將軍  
龍島  
少爺  
高占士  
傑代又高占士  
作表

映獻天明  
音了停  
樂的

尙有戲院廣告刊  
第九頁、十二頁

**報 商 工 的 者 讀 多 最 有 擁**  
**5-280708 大力响影·告廣登刊**  
**5-279307**

# 升開閉兩隻眼

「不妨妨礙」一高地位」政策，繼而慈來無窮之禍。可能因一時錯誤而惹來無窮之禍。的確不可不慎也。香港小商民數百萬，路不通，政府商店供應極其困難，中小型工廠及商店倒閉者達百餘萬，民生計所驚天動地，幸安史革命尚未發生，豈可以危於不顧乎？政府當局為紙面設法，隨住個一班「爲數無多」的一班大老，聽他地說話，每句地說意見是「一變復原則別不用重

會種下「禍根」，到近將來大發難作之時，想收拾就難矣。呢位商店老板「氣憤憤」而且「疑難」，所謂難以有「危成嘆」之樣。但我們所知，確有唔少小市民不滿，同淚說話，乘間煽惑怨怒也。呢位老版又話：外國大埠係「生意經」同一「生活理想」相啱，唔係「生意經」獨行。但地將會發生變遷，墮落唔武一皮而係終滅。香港人隨住佢地，又發覺已經有一千幾百年。大多數小市民會覺得「二號三姓者」。財經界與商界但地發其大夢，眼花花，「一變復原」，有去子焉得二可

旺舖招頂 沙道咀  
 50號家豐小食店生意萬  
 無一失全部生財頂無  
 虧本諸君先來頂無  
 理想木屋 獨有泉  
 園小西湖政府編號水  
 池花園四四百餘呎出  
 金萬式廉讓 22 區公  
 聘請  
 收購舊香  
 才銀幣  
 重慶大厚  
 /F. 電話：  
 1 9 5 4  
 專賣酸枝  
 古玩字畫及銅器花博  
 舖電九龍新街85號  
 7 8 0 0 6 大馬行

原價三百七折買一送一  
新到迷你單車



金輪單車行  
K932451 K932179

[illegible]

**本報台灣總經理**  
地址：紹興路二十號三樓  
電話：二一八七一四三  
七〇〇八一四三

高雄 台南 左營 新竹 桃園 基隆 台北 嘉義 屏東

[illegible]

